



Te Honoraatira

L'actualité de la Ville de Papeete

VOTRE BIMESTRIEL GRATUIT

N°62



Zoom p.4 à 5

Tahiti et ses créations
à la Foire de Nice



Des défunts chers
à Papeete



L'actu p.10 à 11

Tsunami du 11 mars, un bilan
des opérations satisfaisant

Photo : LL - LDT



=> Des ateliers api à Tipaerui

Dossier p.2-3

Mahana Pae : un nouveau
concept, deux éditions par mois

Dans le cadre du développement de sa politique touristique, la Ville de Papeete, aidée de nombreux partenaires, a mis en place en janvier 2010 «Mahana Pae i Papeete». Après un an d'existence, l'événement passe à deux éditions par mois. Les premières de l'année ont eu lieu le 28 janvier, sur le thème «Nacre et coquillages», le 11 février sur «l'amour» et le 25 février sur «la pêche».



«Mahana Pae i Papeete», inspiré de la campagne lancée il y a quelques années par les services du tourisme du Pays, avait pour but de développer une animation qui devienne un rendez-vous mensuel pour tous (le dernier vendredi de chaque mois), ciblé sur Papeete, susceptible d'intéresser les touristes et de créer ainsi une dynamique au sein de la capitale en impliquant également la population, à travers les commerçants, les artisans, les associations culturelles, les établissements scolaires, les jeunes de quartier, etc. Au delà de l'image touristique que souhaite développer la capitale, l'objectif est aussi de permettre, dans un contexte économique difficile, de participer à la dynamisation et la relance de l'activité économique de la Ville et du Pays.

Cet événement invite l'ensemble des acteurs économiques, institutionnels et la population à participer en adoptant en premier lieu une tenue vestimentaire polynésienne et fleurie le vendredi et plus particulièrement le dernier vendredi de chaque mois. Depuis septembre 2010, Tahiti Tourisme a souhaité introduire une deuxième édition en milieu de mois.

2011 voit le renforcement du partenariat entre le Service de la Culture et du Patrimoine, le GIE Tahiti Tourisme et la Ville de Papeete qui permet de pérenniser et de développer cette animation qui devient bi-mensuelle et



sera désormais dénommée «Mahana Pae».

Succès en 2010...

De nombreux partenaires publics et privés ont accepté de s'associer à la démarche de la ville afin que cet événement mensuel devienne un rendez-vous pour tous.

- le Pays par le biais de ses services : Service de la culture et du Patrimoine, Heiva Nui, ICA, le Centre des Métiers d'Art, Te Fare Tauhiti Nui, Service de l'artisanat traditionnel, GIE Tahiti Tourisme
- la CCISM
- Papeete Centre-Ville
- le marché de Papeete et le Tomite Mapuru a Paraita
- Les associations de l'artisanat d'art, le COMPF, Te Reo O Te Tuamotu, Faafaite te Ao Maohi
- L'Institut du monoï
- Le Port Autonome de Papeete
- La Fédération des Sports traditionnels
- L'établissement scolaire du Lycée Saint Joseph

Sans cette collaboration active qui s'est développée tout au long de l'année 2010, Mahana Pae i Papeete n'aurait pas pu être pérennisé.

désormais deux fois par mois !

Aujourd'hui, Mahana Pae est un format qui s'appuie sur **5 sites** principaux d'animation : en journée - **marché de Papeete, Fare Manihini, parc Bougainville, Quai des voiliers** - avec des animations diverses déclinées autour du thème de l'événement, des démonstrations de savoir-faire, des expositions-vente de produits artisanaux mais également parfois des sorties en mer sur la pirogue traditionnelle «Faafaite te Ao Maohi», et en soirée **place Vaïete** avec la projection de documentaires de Cinematama, des spectacles de danses, des tableaux vivants des artisans et de l'animation musicale.



Programme prévisionnel 2011

- 25 mars : Tu'aro Ma'ohi – sports traditionnels
- 15 avril : Faufa'a Tupuna – Patrimoine
- 29 avril : Pareu 'e Tifaifai – Etoffes et confections
- 14 mai : Te Honu – La Tortue
- 27 mai : Te mau 'aai o Papeete – Mythes et légendes de Papeete
- 10 juin : Ha'une Rara'a – Tressage et vannerie
- 24 juin : Pehe 'e himene – Paroles et musiques
- 15 juillet : Histoire du Heiva
- 29 juillet : 'Ahu 'ori – Costumes de danses
- 12 août : Tatau – Le tatouage
- 26 août : Nana'o – La sculpture
- 16 septembre : Te Poe – La Perle
- 30 septembre : Tapa
- 14 octobre : Ha'uti no tahito – Jeux traditionnels
- 28 octobre : Te Va'a – La pirogue polynésienne
- 25 novembre : Matari'i i ni'a – Lever des Pléiades (été austral)
- 16 décembre : Ahima'a – grand four polynésien

Quel public pour Mahana Pae ?

Aujourd'hui, l'événement fidélise le public notamment en soirée où la fréquentation est importante. La population polynésienne est majoritairement représentée mais on constate de plus en plus la participation des visiteurs grâce notamment aux navettes mises en place par le GIE Tahiti Tourisme vers les hôtels de l'île. La fréquentation en soirée sur l'espace Vaïete a été évaluée entre 600 et 1 000 personnes. Cet événement crée une animation touristique et culturelle bimensuelle à Papeete. Les roulotteurs témoignent de la bonne marche de leur activité et parlent d'une augmentation de 40 % de leur chiffre d'affaires les soirs de «Mahana Pae». Les artisans qui ne disposent pas de lieu de vente y voient pour leur part une source de revenus non négligeable.



Les orientations 2011

- Voir le concept évoluer, se développer en obtenant une participation des commerçants, des restaurateurs et roulotteurs, des institutions, administrations... afin de généraliser la « Mahana Pae Attitude » qui consiste à minima à adopter une tenue polynésienne ou la fleur à l'oreille le vendredi.
- Pouvoir associer les écoles de la ville et des associations de quartier de la capitale afin que la population de Papeete puisse participer aux animations et ainsi adhérer aux efforts de tous pour développer l'activité touristique.
- Étendre les nocturnes le long du Front de mer avec la participation d'artistes (musiciens, peintres, ...) pour créer un lien entre Vaïete, les jardins de Paofai et To'ata.

Dans le cadre du jumelage des Villes de Nice et de Papeete concrétisé en novembre 2009, la Polynésie française est présente à la 67^e édition de la Foire Internationale de Nice du samedi 12 au lundi 21 mars 2011 au Palais des expositions et des congrès.

Après le grand succès rencontré par la Semaine tahitienne organisée en août 2010 à Nice, la ville de Nice et les organisateurs de la Foire Internationale ont invité la ville de Papeete et la CCISM à participer à cet événement annuel.

Exposer avec Nicexpo est un gage de succès. Tant par la densité de la communication mise en place par les organisateurs (web, télévision, radio...) que par la participation importante de visiteurs.

En 2010, ce sont 137 000 personnes dont 5 000 frontaliers (Italiens et Monégasques) qui ont fréquenté le salon. Première foire du calendrier des Foires Internationales de France, la Foire de Nice accueille 1 200 exposants. Coût de l'opération : 1 700 000 Fcfp répartis entre la CCISM, la ville et le comité de jumelage.



Une visibilité garantie

La Polynésie sera donc l'invitée privilégiée de l'édition 2011 de la Foire Internationale de Nice.

Avec un stand offert par la ville de Nice placé à l'entrée du Salon, la vitrine est assurée. Le stand permettra la présentation des produits des 6 entreprises partantes mais également la destination « Tahiti et ses îles » grâce au soutien du Tahiti Tourisme qui met à disposition les supports promotionnels qui seront remis aux visiteurs.

Outre les brochures, les nombreux documentaires présentant les richesses culturelles, naturelles et touristiques de notre fenua réalisés par Tahiti TV le web tv de Tahiti et ses îles seront diffusés tout au long de la Foire de Nice.



Animations

Les animations seront assurées par l'Ass. Tiare Tahiti présidée par Tuatahi Manutahi dit Manu et l'Ass. des Étudiants de Polynésie française de Nice, présidée par Clyde Ebb. Ces deux entités sont des piliers importants dans le cadre du jumelage. Ils représentent ensemble la Polynésie au Carnaval de Nice en participant aux parades et à la bataille des fleurs sur la promenade des Anglais. L'ass. Tiare Tahiti et ses membres ont été un soutien indispensable à l'organisation de la semaine tahitienne et de la 1^{ère} édition de la course de

Va'a « la Tahitienne Va'a Nice » qui se sont déroulées en août dernier.



Jeu concours avec Air France et l'Intercontinental

Avec le soutien de la compagnie aérienne Air France et les hôtels Intercontinental, un jeu concours organisé permettra d'offrir un séjour de 7 jours au fenua à deux heureux gagnants qui résideront à Tahiti et Moorea. Ce jeu concours fera l'objet d'un tirage au sort le 21 mars, en présence d'un huissier de justice. Le Restaurant « la Mère Germaine » de Rémy Blouin à Villefranche-sur-Mer, proposera un menu polynésien ; un jeu permettra à la clientèle de gagner des perles, nacre et produits phares de Tahiti.

Hommage à des personnalités disparues

Plusieurs personnes nous ont quittés en ce début d'année. Nous rendons ci-dessous hommage à quelques-unes d'entre elles. Une pensée particulière pour Maud Ienfa - l'épouse de Jules Ienfa, conseiller municipal de la capitale - qui s'en est allée le 15 février dernier. Le député maire Michel Buillard et son conseil municipal adressent leurs sincères condoléances aux familles touchées par ces deuils.

Jessie Parfait, fille de Willy Bambridge

Jessie Parfait, née Bambridge, la deuxième plus grande pharmacienne de Polynésie, s'en est allée à l'âge de 73 ans. Elle est décédée le samedi 22 janvier dernier à Paris des suites d'un cancer. Jessie Parfait était la fille de William Bambridge, dit Willy, et la petite-fille de Georges Bambridge, ancien maire de Papeete de 1933 à 1941. Jessie était présente en mai 2010 aux côtés de notre tavana, invitée aux festivités des 120 ans de la commune. Sur notre photo, elle pose aux côtés de Sylvana Puhetini, conseillère déléguée de Papeete, et de l'équipe du centre d'accueil pour enfants trisomiques, le Fare Heimanava. C'était le 10 décembre 2009.



Papa Apera Maruarai, citoyen d'honneur de la commune



Teura Maruarai, appelé affectueusement par tous «papa Apera», était de toutes les activités de la commune. «Il ne ratait jamais un rendez-vous, il a toujours été actif, on le voyait tout le temps à la mairie», se rappelle René Temeharo, 7^e adjoint au maire. Résidant à Temauri Village, à Titiro, papa Apera était principalement connu pour avoir été l'un des présidents des associations sportives de jeunesse de ce quartier. Un président dévoué, qui n'a pas manqué de s'investir pour les jeunes générations qui l'entouraient. Enfin, nous retiendrons tous de papa Apera qu'il a été le premier citoyen d'honneur de la ville de Papeete sous la mandature de Michel Buillard. «C'était quelqu'un de sympa qui s'entendait avec tout le monde», confie encore René Temeharo. Notre photo a été prise lors de la cérémonie en décembre 2002 durant laquelle le député maire Michel Buillard a décerné le prestigieux titre de citoyen d'honneur à papa Apera, en présence de sa famille et de ses amis, et de membres du conseil municipal.

Mathias Tevero, ancien employé communal

Terai, Mathias Tevero est décédé le 8 février dernier, dans sa 72^e année. Ancien employé communal, il avait été recruté à la mairie de Papeete le 1^{er} juin 1966. Il a oeuvré dans plusieurs services avant de se retrouver, durant les dernières années de sa carrière, au marché municipal. Il a pris une retraite bien méritée le 1^{er} novembre 1998. Tout comme papa Apera, Mathias a également été l'un des présidents d'associations sportives de son quartier, Temauri Vallée, à Titiro. Pour Marcelino Teata, conseiller délégué aux sports, qui l'a côtoyé durant une quinzaine d'années, Mathias était une personne «qui voulait toujours rassembler, il savait écouter et prônait toujours le dialogue».

Membre de Te Ui Api no Papeete, Mathias était «toujours présent pour les jeunes, que ce soit pour des actions culturelles ou sportives. Ces dernières années, il assistait encore aux animations et réunions, même s'il devait venir en fauteuil roulant», se souvient Marcelino Teata.



Quoi de neuf dans la capitale

Inauguration à l'école maternelle Ui Tama

Le député maire Michel Buillard et le ministre de l'Éducation, Moana Greig, ont procédé vendredi 28 janvier à l'inauguration de salles de classes supplémentaires et d'un local pour le GAPP (groupe d'aide psycho pédagogique) pour la création d'une STP (section des tout-petits) à l'école maternelle Ui Tama à Tipaerui.

L'école maternelle Ui Tama, 26 ans aujourd'hui, comprend 3 classes de SP, 3 classes de SM, 3 classes de SG, soit 242 élèves au total. Elle est dirigée par Isabelle Réau. Le quartier dans lequel se situe l'établissement regroupe de nombreuses familles ayant un grand nombre d'enfants en bas âge, trop jeunes pour être acceptés dans la section des petits.

Il était indispensable de créer une classe de section des tout-petits afin de pouvoir accueillir ces enfants en leur permettant de bénéficier d'un meilleur apprentissage et de mieux favoriser l'intégration sociale. D'autre part, l'école ne possédait pas de salle permettant à la GAPP (Gestion d'aide psycho pédagogique) de recevoir les enfants.

La directrice n'a pas manqué de féliciter l'équipe technique communale et tous ceux qui ont contribué à la bonne réalisation de ce chantier. Elle a, par ailleurs, souligné qu'outre le nouveau bâtiment, la cour a également été élargie, pour le confort des jeunes enfants.



Pose de la première pierre de la salle polyvalente de Patutoa

La pose de la première pierre de la salle polyvalente de Patutoa s'est déroulée vendredi 18 février en présence de la directrice des affaires de l'État, du député maire Michel Buillard et son conseil municipal, et des représentants des associations alentours. Ces associations seront les premiers bénéficiaires de cette structure, qui devrait être livrée dans 14 mois.

La parcelle recevant le projet est située en bordure de lagon entre l'école maternelle Heitama et une propriété privée. Elle se trouve en face de l'école élémentaire Taimoana. Le terrain est plat et a une superficie d'environ 3 860 m². Sur presque toute sa surface, il est revêtu d'enrobé utilisé comme terrain de jeux et piste de course. Un petit parking situé en bordure de route sera conservé. Les utilisateurs seront les associations et habitants du quartier, les élèves du collège de Taunoa et ceux fréquentant les écoles maternelles et élémentaires à proximité de l'équipement et les jeunes du quartier.

La Commune, propriétaire des locaux, assurera la gestion globale de l'équipement qui sera confiée à la direction des sports.



Résorption de l'habitat insalubre : 113 logements pour Timiona

Dans le cadre de la relance du volet logement social du Contrat de projets, le haut-commissaire Richard Didier s'est rendu lundi 7 février après-midi sur le site de la résorption de l'habitat insalubre de Timiona, à Titioro. Les dirigeants de l'OPH ont présenté le projet ; étaient notamment présents le député maire de Papeete Michel Buillard, et le maire de Pirae, Béatrice Vernaudon.

Cette opération s'inscrit dans le cadre d'un programme prévoyant la construction de 113 logements au total. La prochaine tranche comportant 30 logements doit être livrée au mieux fin juillet 2011. Les études opérationnelles ont débuté en 2000 pour la partie sociale et en 2001 pour les études techniques. Pour des raisons pratiques, la RHI a été divisée en trois phases :

Timiona 1 : construction d'un bâtiment collectif de 18 logements destinés à servir de transit à l'opération, et de la station d'épuration qui traitera l'intégralité des effluents de l'opération

Timiona 2.1 : construction de 30 logements individuels jumelés sur la commune de Papeete (9 F3, 12 F4, 4 F5 et 5 F6)

Timiona 2.2 : construction de 65 logements individuels jumelés sur la commune de Pirae (3 F2, 24 F3, 25 F4, 5 F5 et 6 F6).



Béatrice Vernaudon, maire de Pirae, Richard Didier, haut-commissaire, et Michel Buillard, député maire de Papeete.

De nouveaux ateliers municipaux grâce à la Délégation au développement des communes



Les ateliers municipaux de Tipaerui vont être progressivement rénovés, sur une durée de deux années. La Délégation au développement des communes (DDC) financera la moitié du projet, d'un montant total de 200 millions Fcfp. Une convention a été signée le 17 février dernier entre le député maire Michel Buillard et le vice-président du Pays, Edouard Fritch.

Les ateliers municipaux de Tipaerui représentent environ 3300 m² de hangar abritant 5 subdivisions du département opérationnel de la Direction des Services Techniques de la commune de Papeete. La plupart des hangars ont été construits dans les années 1940-1950.

Les ateliers municipaux de Tipaerui sont vétustes et ne répondent plus aux normes de sécurité et d'hygiène. En effet, les structures sont déformées et attaquées par la rouille, la couverture n'assure plus son rôle de protection contre la pluie, l'installation électrique est obsolète... Les conclusions du rapport de Socotec sur l'atelier métallerie fait état d'une structure dans un état de vétusté très avancé et d'un comportement aléatoire en cas de vent fort.

Suite à ce constat, la rénovation des hangars a débuté en 2005 sur fonds propres. Ainsi, la commune a investi chaque année environ 10 millions Fcfp pour un total de 40 millions Fcfp pour rénover la charpente et la couverture des hangars mécanique et menuiserie (les deux ateliers en meilleur état). Devant l'ampleur de la tâche et le peu de moyens dont dispose la commune, cette dernière a sollicité une aide financière auprès du Pays.



Quoi de neuf dans la capitale

Tournoi qualificatif de beach soccer : Tahiti qualifiée



L'OFC, en collaboration avec la Fédération Tahitienne de Football (FTF) et le Comité Organisateur Local « Tahiti 2013 », a organisé les qualifications, pour la zone Océanie, de la Coupe du Monde de Beach Soccer 2011 sur le site flambant neuf des Jardins de Paofai. Ceux-ci ont eu lieu du mercredi 23 au samedi 26 février 2011 au lieu d'un démarrage le mardi 22 février comme initialement prévu. Un site exceptionnel, des rencontres spectaculaires, une ambiance de fête entre défilés et animation DJ... ce tournoi a été l'occasion pour « Tahiti 2013 » de rôder son organisation. Le président de la Polynésie française Gaston Tong Sang et quelques-uns de ses ministres, accompagnés également de Jacques Derue, directeur de l'EAD, ont fait l'honneur de se joindre aux organisateurs pour le lancement du tournoi témoignant ainsi, s'il en est encore besoin, du soutien unanime du Pays pour le projet « Tahiti 2013 ».

Le député maire félicite les Tiki Toa

Après leur victoire au tournoi qualificatif de beach soccer samedi 26 février, les Tiki Toa - l'équipe polynésienne - ont reçu les félicitations du député maire de Papeete Michel Buillard, dans le magnifique cadre des Jardins de Paofai, en début de soirée.

Un peu plus tôt dans l'après-midi, les Tiki Toa ont, en effet, gagné leur place pour la Coupe du monde, qui se tiendra en Italie du 1^{er} au 11 septembre prochains. Une fierté pour l'équipe certes, mais également pour les autorités du Pays et bien évidemment pour Papeete, capitale de Tahiti, où doit se dérouler la prochaine Coupe du monde en 2013.



Ouverture des 16^e Jeux inter-quartiers samedi 26 février

Le député maire Michel Buillard a procédé, samedi 26 février à 9 heures, à l'ouverture des 16^e Jeux inter-quartiers. Comme tous les ans, ces jeux, organisés par la Ville de Papeete par l'intermédiaire de l'association Te Ui Api no Papeete présidée par Ioane Pae, sont l'occasion de mobiliser, durant plus de trois mois, la jeunesse des quartiers de Papeete autour de sports tels que le volley-ball et le futsal. Plus de 500 jeunes sont inscrits et vont ainsi s'affronter les samedis et dimanches après-midi. À l'issue de ces jeux, la Coupe du maire sera décernée aux vainqueurs. Pour rappel, l'année dernière, c'est l'équipe de Vaitavatava qui s'est démarquée en football, et celle de Tefaafaa de Titioro en volley-ball féminin et masculin.



Première nuit nautique de Papeete le 25 mars

Le Syndicat Tai Moana, dans le cadre de l'organisation du Salon Nautica Polynesia 2011, lance la première nuit nautique de Papeete, événement gratuit voué à se pérenniser et s'inspirant de la Nuit nautique du salon du Grand Pavois à la Rochelle. Le syndicat Tai Moana a le soutien de la ville de Papeete, du GIE Tahiti Tourisme, de la CCISM, du Port autonome, du ministère de la Jeunesse et des Sports. L'événement se tiendra en nocturne ; il s'agira de la plus grande animation jamais réalisée dans la rade. Un spectacle de sons et lumières sur l'eau pour la population et les touristes des paquebots en escale est prévu.

Ainsi, le vendredi 25 mars, de 17h à 22h, le front de mer depuis les jardins de Paofai jusqu'à la place Vaiete s'anamera.

Dans le cadre de cette soirée, les animations du Mahana Pae s'associeront au programme de la manifestation.

Par ailleurs, le Tomite Taurua et les associations de quartiers participeront pour la Ville au défilé de pirogues fleuries qui permettront aux équipes des plus belles embarcations de recevoir des lots liés à la mer et à son environnement.

Embellissement : Faa'a consulte Papeete

La ville de Papeete a accueilli une délégation de la commune de Faa'a mercredi 23 février à la pépinière de Titiro. Au programme, échanges d'idées sur le thème de l'embellissement et des espaces verts. Danièle Teaha, deuxième adjointe au maire et Johanna Gatien, conseillère déléguée, ont fait visiter la pépinière de la Ville de Papeete aux élus de Faa'a ; un projet de pépinière serait en effet en cours d'élaboration dans la commune voisine. Remercions au passage Heifara Brothers, responsable de la subdivision embellissement de la ville, et toute son équipe, grâce à qui notre capitale se fait agréablement remarquer.



Premier Festival de la fleur à Papeete



La Ville de Papeete a organisé, du 4 au 14 février 2011, le premier Festival de la fleur, « La fleur dans tous ses états ». Il s'agit d'un événement mis en place prioritairement en faveur des familles des quartiers de la commune. Plus de 30 associations étaient représentées, soit au total plus de 200 participants.

Il était important pour le député maire Michel Buillard, grâce à ce Festival, d'offrir l'occasion à des familles, pour qui souvent l'horticulture et l'artisanat sont les seules sources de revenus, de profiter dignement du fruit de leur travail, dans un contexte économique difficile. Ces dernières ont d'ailleurs fait montre d'un grand enthousiasme dès l'annonce de la mise en place de ce Festival et se sont mobilisées durant de nombreuses semaines afin de présenter le meilleur de leur savoir-faire au public notamment à travers la parade de bouquets de fleurs du samedi 12 février.



Galerie des coquillages au parc Bougainville



L'association Te Kapu Nui, en partenariat avec « Tahiti i te rima rau » et la ville de Papeete, a organisé la première édition de la Galerie des Coquillages du 8 au 14 février au parc Bougainville. Pas moins de 35 artisans, spécialistes du coquillage, ont exposé leurs créations. Un défilé de mode était prévu le vendredi 11 février en fin d'après-midi.

Visite annuelle aux collèges et lycées

Comme à l'accoutumée en chaque début d'année, Victorine Shan Sei Fan, 8^e adjointe au maire en charge notamment des relations avec les lycées et collèges de la ville, s'est rendue dans les différents établissements scolaires du secondaire de Papeete. Elle était accompagnée d'Antoinette Te Ping, conseillère municipale. La petite délégation a été accueillie par les chefs d'établissements, qui ont dressé leur bilan 2010 et fait part de leurs difficultés et de leurs projets.



Antoinette Te Ping, Severin Liu, directeur du collège Anne-Marie Javouhey, Victorine Shan Sei Fan et sa chargée de mission, Moeava Haereraaroa. La petite délégation s'est ensuite rendue au collège lycée La Mennais et au collège Pomare.

Alerte tsunami du 11 mars : bilan des opérations satisfaisant

Dès l'annonce de l'alerte par le directeur de la Protection civile et de lutte contre l'incendie (DPCLI) de la Ville de Papeete à son directeur général des services (DGS), la capitale a mis en place son PC de crise. Pompiers, policiers municipaux, secouristes de la Protection civile, agents et cadres communaux... ils étaient environ une centaine à se mobiliser dès 3h30 ce matin-là.

La première « vague » était attendue aux alentours de 7h18 à Papeete. Une simple montée des eaux de 60 cm a été enregistrée aux alentours de 8h15 dans le port. Aucune victime, disparu, blessé ou dégât (habitations, bâtiments publics, infrastructure routière, aéroportuaire ou maritime, ou exploitation agricole) n'est à déplorer pour la capitale.

Des lieux d'hébergement (à l'école Mamao et à Vaitavatava) ont permis d'accueillir 19 personnes - âgées, handicapées ou simplement résidant en zones à risques. La majorité des administrés a préféré se réfugier sur les hauteurs.

La police avait mis en place un dispositif de déviation de la circulation routière dès 4h40. Le centre de secours tenu par les pompiers, en raison d'un risque dû à sa situation géographique, a migré vers d'autres locaux communaux à Tipaerui vers 6h50 ; à 9h44, le centre avait réintégré ses locaux habituels.

Le député maire Michel Buillard, qui a suivi toutes les opérations auprès de la cellule de crise de la mairie, tient à remercier la population pour avoir suivi les consignes de sécurité et d'évacuation promulguées par la police municipale et les pompiers, et à souligner la bonne coordination et la réactivité des services communaux et de secours.

L'évacuation était nécessaire, même si l'alerte a été sans conséquence grave pour Papeete. L'exercice d'évacuation réalisé dans les établissements scolaires le 9 mars a, par ailleurs, été bénéfique à l'action communale lors de cette alerte générale.



Photo LL-LDT

De jeunes engagés pour l'Armée de terre encouragés

Le député maire Michel Buillard a tenu à encourager les jeunes engagés de Papeete et des autres communes qui se sont envolés à destination de la France. Parmi ces jeunes qui rejoignent l'Armée de terre figurent dix individus, dont 4 sous-officiers de Papeete, recrutés par l'intermédiaire de l'association Aide, Formation, Insertion, tenue par Rodolphe Tutairi. Ce n'est pas la première fois que le député maire reçoit ainsi à l'Hôtel de ville de jeunes engagés. Au total, c'est une quarantaine de jeunes qui ont quitté le fenua pour rejoindre leurs affectations respectives aux quatre coins de la France pour au minimum cinq années.



FIFO 2011 : les festivaliers accueillis à l'Hôtel de ville

Les festivaliers locaux et étrangers participant à la huitième édition du FIFO (Festival international du film documentaire océanien) ont été reçus jeudi 27 janvier dans la soirée par le député maire Michel Buillard et son conseil municipal, à l'Hôtel de ville de Papeete.

Cette réception, festive et amicale, a lieu tous les ans à pareille époque, depuis le lancement du FIFO à Papeete. La Ville figure en effet parmi les premiers et les plus fidèles partenaires de ce rendez-vous annuel.





«Vis Ta Ville» : les jeunes toujours au rendez-vous

Dans le cadre de son Projet éducatif local (PEL), la Ville de Papeete en partenariat avec l'Association Agir Pour l'Insertion (API) a organisé deux *Vis Ta Ville*, le 26 janvier d'abord pour sensibiliser les jeunes aux maladies véhiculées par les moustiques et sur les moyens de s'en prévenir, puis le 16 février sur la mode et le bien-être.

C'est dans une ambiance conviviale que plus de 700 jeunes ont, à chaque édition, pu s'informer et se divertir grâce aux animations proposées sur la scène du parc Bougainville.



Camp de familles : 20 foyers aidés et pris en main

Tous jours dans le cadre de son PEL, la Ville a organisé un camp de familles à Moorea du 23 au 26 février, destiné à 20 familles issues des écoles



intégrées dans le PEL. Cette action est une déclinaison des orientations définies en direction des parents, qui a pour objectif d'accompagner et soutenir ces derniers dans leurs responsabilités en valorisant leurs propres compétences dans la perspective de favoriser ou renforcer leur implication dans le parcours scolaire de leurs enfants.

API a, par ailleurs, mis en place une séance de causeries sur le thème «Être jeune parent», le 10 février dernier, à Tipaerui. Cette initiative de proximité a permis aux parents de discuter et d'échanger avec le Fare Tama Hau et la psychologue scolaire de l'école Pina'i, sur des sujets tels que la relation parent/enfant et comment bien préparer l'entrée de son enfant à l'école. Depuis leur mise en place en 2008, ces séances rencontrent un franc succès. Organisées dans les quartiers et sur des thèmes choisis par les parents eux-mêmes, les causeries visent à accompagner les parents dans l'exercice de leur parentalité, grâce à des échanges avec des professionnels. Sous la forme d'ateliers, parents et spécialistes discutent de problèmes rencontrés au quotidien et réfléchissent ensemble aux solutions à apporter. La séance de causerie se termine par un cocktail, qui permet de prolonger les échanges de manière conviviale.

En bref :

Inscriptions scolaires

Les inscriptions pour la rentrée 2011-2012 se tiendront pour les écoles maternelles jusqu'au 1^{er} avril et pour les écoles élémentaires et CJA, du 18 avril au 20 mai. Les parents doivent se rendre auprès des directions d'écoles situées dans leur secteur conformément aux dates ci-dessus. Toutes les demandes de dérogation scolaire (hors secteur) doivent être déposées au Bureau de l'Éducation de la mairie.

Renseignements au 415.858 ou 415.735.

Assainissement des eaux usées

La SEML Te Ora No Ananahi réalise jusqu'au 20 mars (sous réserve de retard) des travaux de pose d'un réseau de collecte des eaux usées sur les rues du 22 septembre et Édouard Ahnne.

Les travaux se font de nuit. La circulation dans ces voies est interdite, mais rétablie en journée. L'implantation du chantier impose la suppression d'une partie du stationnement sur voirie.

Renseignements au 500 210 (Hinara Sanford).

AGENDA

Mars

11 : Mahana Pae, «Te Vahine Tahiti», parc Bougainville, marché, place Vaiete

23 : Vis ta ville «l'eau», parc Bougainville

23 au 26 : Festival de l'art et de la table, salle annexe

25 : Mahana Pae, «Tu'aro Ma'ohi», parc Bougainville, marché, place Vaiete

26 : marathon danse des femmes océaniques, jardins

29 : Conseil municipal

Avril

1 : bal Ass Teuravahine, jardins

14 : Salon du mariage, salle annexe et jardins

15 : Mahana Pae, «Faufa'a Tupuna», parc Bougainville, marché, place Vaiete

27 : Vis ta ville «les différences culturelles», parc Bougainville

29 : Mahana Pae, «Pareu 'e Tifai'ai», parc Bougainville, marché, place Vaiete

Sous réserve de modifications

Tavana a reçu...

Photo LL-LDT



8 février - L'équipage du *Balmoral* et Jean-Michel Carlson, conseiller municipal.

Photo LL-LDT



1^{er} février - Le commandant du *Silver Spirit* et Régina Suen Ko, conseillère municipale.

Photo LL-LDT



15 janvier - Le commandant du *Seabourne* et Jean-Michel Carlson, conseiller municipal.

Photo LL-LDT



3 février - Vincent Barbier, Grand maître de la Confrérie du Tastevin du Clos Vougeot.



28 janvier - Patrice Riedlich, trésorier payeur en fin de fonction et son successeur, Christine Excoffier.



26 janvier - Hadelin de la Tour du Pin, Ambassadeur, représentant permanent de la France auprès de la Communauté du Pacifique et secrétaire permanent pour le Pacifique.



1^{er} février - Les membres de l'association des parents d'élèves du collège de Taunoa.

NUMÉROS UTILES

Standard tous services : 415 700
Police Municipale : 415 703
Sécurité Ville : 484 848
Poste de Police du Marché : 534 545
Pompiers : 18 - 415 786 - 420 163
Dispensaire VAITAVATAVA : 434 105
Piscine Municipale : 421 508 - 428 924
Marché "Mapuru a Paraitia" : 420 179
Centre Nautique Taunoa "Hiitai" : 583 478

RÉDACTION

Directeur de la publication
Michel BUILLARD
Rédaction
Betty MAONO
Infographie & photographie
Valeli TUTAIRI - Manaani MOEINO
Tél/fax : (689) 415 891
Mél : info@ville-papeete.pf
Impression : Polypress



Mairie de Papeete - BP 106 - 98713 - TAHITI - Polynésie française

www.ville-papeete.pf